



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

CMD5

**ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЙ МОРСКОЙ
МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ КОНТРОЛЛЕР
С ПРИЕМНИКОМ AM / FM
И ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ CD/MP3/WMA**

Только аппаратура со значком RDS/EON на передней панели обеспечена
гарантийным сроком обслуживания в течение 1 года.



Вы приобрели морской радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков фирмы "Клэрион Лтд.", Япония ("Clarion Co., Ltd", Japan). Модель Clarion CMD5 предназначена для приема радиопередач и воспроизведения компакт-дисков в корабельных аудиосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями. Изготовитель в течение 3-х лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих для проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжают в соответствии с действующими норматив-

ными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок — 1 год.

ВНИМАНИЕ!

ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ АППАРАТУРУ НАДЛЕЖАЩЕГО КАЧЕСТВА, ТО, ПО РОССИЙСКИМ ЗАКОНОМ, ОНА НЕ ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ ИЛИ ОБМЕНУ НА АНАЛОГИЧНЫЙ ТОВАР ДРУГИХ РАЗМЕРА, ФОРМЫ И Т.Д.

Информация о Российской сертификации

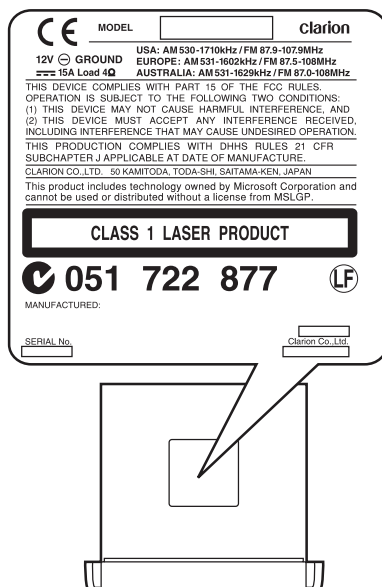
Регистрационный номер декларации	Орган сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия
РОСС JP.АЯ46. Д30474	"РОСТЕСТ-МОСКВА"	ГОСТ 17692-89 ГОСТ 28279-69 ГОСТ 22505-97	Автомобильные радио-, телеприемники с проигрывателями компакт-кассет компакт/мини-дисков и MP-3 плеерами	5 лет

ВНИМАНИЕ!

Эта модель содержит лазерную систему и классифицируется как «лазерный продукт класса 1». В целях правильной эксплуатации внимательно прочтите Руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего применения. В случае возникновения проблем с проигрывателем обращайтесь, пожалуйста, на ближайшую АВТОРИЗОВАННУЮ сервисную станцию. Не пытайтесь открывать корпус, т.к. при этом Вы можете подвергнуться прямому воздействию лазерного луча.

ВНИМАНИЕ!

Применение регулировок и процедур управления, не описанных в Руководстве по эксплуатации, может привести к возникновению опасного излучения.



Содержание

1. ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
Обращение с компакт-дисками	5
Передняя панель	5
3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	6
Наименования и назначение клавиш	7
Основные операции с клавишами при подсоединении к аппарату дополнительного оборудования	8
Индикаторы дисплея	9
ЖК экран	9
Управление с помощью дополнительного проводного пульта дистанционного управления	10
Управление с помощью беспроводного пульта дистанционного управления	12
Назначение кнопок пульта дистанционного управления	13
4. УПРАВЛЕНИЕ	14
Основные операции	14
Прием радиопередач	15
Управление в режимах CD/MP3/WMA	17
Общие для всех режимов операции	21
5. УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ	25
Управление приемником спутникового радиовещания Sirius	25
Управление проигрывателем iPod	28
Управление CD чейнджером	30
Управление телевизором	32
6. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ	33
7. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ	35
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	36

1. ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ



- Совместимость с проигрывателем iPod® и спутниковым радиовещанием + внешний вход AUX.
- Водонепроницаемая конструкция с защитой от коррозии.
- Беспроводной пульт дистанционного управления в комплекте поставки.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. В слишком холодную погоду, диск и оптические составные части могут запотеть. При этом нормальное функционирование станет невозможным. Диск можно протереть мягкой тканью. Запотевшие оптические компоненты вернутся в нормальное состояние, если дать им просохнуть в течение часа.
2. Если судно движется при сильном волнении, звучание может прерываться вследствие интенсивных вибраций и сотрясений.
3. Данный аппарат является прецизионным механизмом. Даже в случае возникновения неполадок не следует вскрывать корпус, разбирать аппарат или смазывать вращающиеся детали.

Данное оборудование было протестировано и найдено соответствующим ограничениям для цифровых устройств Class B согласно Правил FCC, Часть 15. Эти ограничения предусматривают обеспечение соответствующих мер защиты от вредоносных излучений в местных условиях.

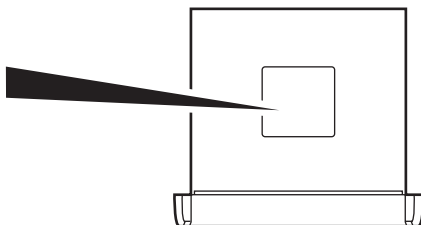
Данное оборудование генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, не будучи установлено должным образом, а также в случае нарушения правил эксплуатации, может создать помехи для радиовещания. При этом нет гарантии, что такие помехи не возникнут и в зависимости от особенностей установки.

Если данное оборудование создает вредоносные помехи для приема радиовещания или телепередач, появляющиеся при включении данного оборудования, пользователю следует обратиться за помощью по месту приобретения оборудования или в сервисный центр.

▲ ВНИМАНИЕ!

ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ, НЕ ОПИСАННЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ОПАСНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕПОЛАДОК С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ ИЛИ МИНИ-ДИСКОВ РЕГУЛИРОВКА И РЕМОНТ СИЛАМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЗАПРЕЩАЮТСЯ. ОБРАЩАЙТЕСЬ В БЛИЖАЙШИЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

К СВЕДЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
ДОРАБОТКА ИЛИ МОДЕРНИЗАЦИЯ ДАННОГО АППАРАТА БЕЗ ОДОБРЕНИЯ ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ ВЕДЕТ К ПРЕКРАЩЕНИЮ ГАРАНТИИ.



Вид на аппарат снизу

Обращение с компакт-дисками

Пользуйтесь только компакт-дисками с маркировкой



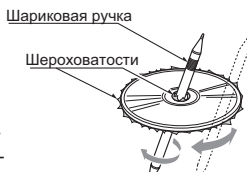
Не пользуйтесь дисками нетрадиционной формы (в виде сердца, восьмигранными и т.п.).

Некоторые CD, записанные на CD-R или CD-RW, не смогут воспроизводиться.

Обращение

- В отличие от обычных музыкальных CD, диски CD-R и CD-RW легко портятся при высокой температуре и влажности, и некоторые из них не смогут воспроизводиться. Таким образом, не следует долго хранить их в машине.

- У новых дисков могут быть шероховатые края. В таких случаях проигрыватель может не работать или звук будет прерывистым. Чтобы выровнять края диска, воспользуйтесь чем-либо наподобие шариковой ручки.



- Ни в коем случае не наклеивайте на диск этикетки и не надписывайте диск ручкой или карандашом.
- Ни в коем случае не вставляйте компакт-диск, если к нему приклеилась липкая лента или что-либо подобное. Если Вы вставите такой диск, то может оказаться невозможным извлечь его из проигрывателя, а проигрыватель может быть поврежден.

- Не пользуйтесь компакт-дисками, на которых имеются большие царапины, деформации, трещины и т.п. Воспроизведение такого диска может привести к нарушению функционирования и выходу аппарата из строя.
- Чтобы извлечь диск из футляра, нажмите в центре футляра и, бережно держа диск за края, поднимите его.
- Не пользуйтесь имеющимися в продаже защитными приспособлениями для дисков, дисками со стабилизаторами и т.п. Это диск может привести к повреждению диска, а механизм проигрывателя может выйти из строя.

Хранение

- Не подвергайте диск воздействию непосредственного солнечного света или нагреву.
- Берегите диск от воздействия избыточной влажности и пыли.
- Не держите диск возле обогревателей.

Очистка

- Чтобы стереть отпечатки пальцев и пыль, протрите диск мягкой тканью в направлении от центра к краям.
- Не пользуйтесь при очистке компакт-диска никакими растворителями наподобие имеющихся в продаже очистителей, антистатиков или разбавителей.
- В случае применения специального очистителя для компакт-дисков просушите диск, прежде чем прослушивать его.

Передняя панель

▲ ВНИМАНИЕ!

При открытии и закрытии передней панели соблюдайте осторожность, чтобы не защемить пальцы. Это грозит травмой.

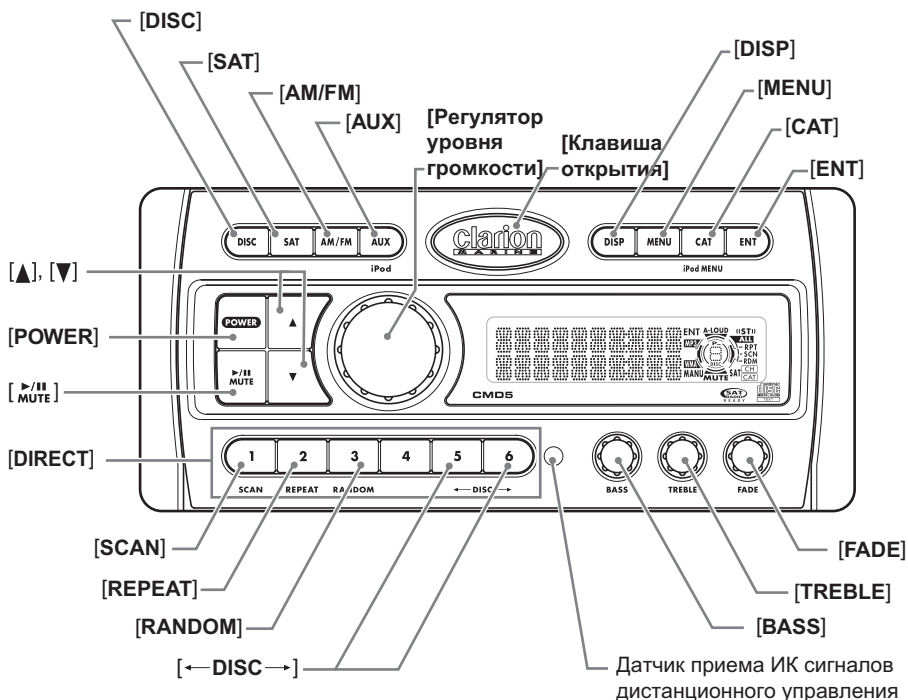
- Пользуйтесь аппаратом только при закрытой передней панели.
- Не прилагайте значительных усилий при открытии и закрытии передней панели и не пользуйтесь ей не по назначению.
- Не пользуйтесь открытой панелью в качестве подставки под посторонние предметы.
- При закрытии передней панели не нажимайте клавишу открытия.

- Сильные удары по панели управления и дисплею могут привести к выходу аппарата из строя или к деформации.
- Если передняя панель открывается не полностью, аккуратно откройте ее рукой.
- Не прикасайтесь к датчику открытия панели.

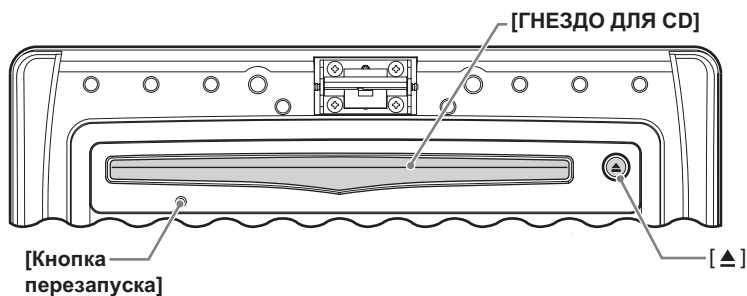


3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основной блок



С открытой передней панелью



Наименования и назначение клавиш

Клавиша [DISC]

- Для переключения режимов CD/MP3 и управления CD чейнджером.

Клавиша [SAT]

- Для переключения в режим приема спутникового радиовещания.
- Для переключения диапазонов.

Клавиша [AM/FM]

- Для переключения режимов приема радиопередач и управления телевизором.
- Для переключения диапазонов.
- При нажатии и удержании – для переключения режимов поисковой и ручной настройки.

Клавиша [AUX]

- Для переключения режимов управления проигрывателем iPod и внешнего входа AUX.

Регулятор уровня громкости

- Для регулировки уровня громкости путем поворота по часовой стрелке или против нее.
- Для выполнения различных регулировок в режиме настройки.

Клавиша открытия

- Для открытия панели путем нажатия на овальную кнопку защелки с надписью «Clarion Marine». При открытой передней панели звук отключается.

Клавиша [DISP] (дисплей)

- Для переключения внешнего вида дисплея.
- При нажатии и удержании – для прокрутки информации на дисплее.

Клавиша [MENU]

- Для переключения в режим меню.

Клавиша [CAT] (категория)

- Для переключения в режим выбора категории.
- Для переключения в режим меню iPod.

Клавиша [ENT] (ввод)

- Для сканирования предустановленных настроек.
- При нажатии и удержании клавиши выполняется автоматическая запись.
- При нажатии и удержании клавиши – переход в мультисессионный режим при воспроизведении CD/MP3.

Регулятор [FADE] (баланс фронт / тыл)

- Для регулировки баланса звучания фронтального и тылового каналов путем поворота по часовой стрелке или против нее.

Регулятор [TREBLE]

- Для регулировки высоких частот путем поворота по часовой стрелке или против нее.

Регулятор [BASS]

- Для регулировки низких частот путем поворота по часовой стрелке или против нее.

Датчик приема ИК сигналов дистанционного управления

- Приемник сигналов пульта дистанционного управления. Диапазон действия - 30° в любом направлении.

Клавиша [←DISC→]

- Для перехода к следующему / предыдущему каталогу с файламиMP3/WMA.

Клавиша [RANDOM]

- В режиме CD/MP3 — для воспроизведения в случайном порядке.
- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении - для воспроизведения в случайном порядке каталогов с файламиMP3/WMA.

Клавиша [REPEAT]

- В режиме CD/MP3 — для повторного воспроизведения.
- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении - для повторного воспроизведения каталогов с файламиMP3/WMA.

Клавиша [SCAN]

- Выполнение сканирования диска в режиме CD/MP3 с воспроизведением первых 10 секунд каждого трека.
- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении - для воспроизведения со сканированием каталогов с файламиMP3/WMA.

Клавиши прямого доступа (1 ... 6)

- В режиме приема радиопередач — для записи станций в память или их непосредственного вызова.

Клавиша [MUTE] (Воспроизведение / Пауза / Отключение звука)

- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении – воспроизведение или пауза.
- Для включения / выключения звука.

Клавиша [POWER]

- При нажатии этой клавиши аппарат включается или выключается.

Клавиши [▲], [▼] (Поиск)

- Для выбора радиостанций в режиме приема радиопередач или выбора трека при прослушивании CD.
- Данные клавиши предназначены также для выполнения различных регулировок.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — ускоренное перемещение в прямом / обратном направлении.

Гнездо для установки CD

- В это гнездо вставляются компакт-диски.

Клавиша [▲] (Извлечение)

- Данная клавиша предназначена для извлечения CD, если он вставлен в аппарат.

Кнопка перезапуска

- Нажмите и удерживайте в нажатом положении в течение 2 секунд или более в следующих случаях:
 - * При нажатии клавиш ничего не происходит.
 - * Индикация на дисплее не соответствует ожидаемой.
 - * Настройки сохраняются в памяти даже после выключения аппарата или нажатия кнопки перезапуска.

Основные операции с клавишами при подсоединении к аппарату дополнительного оборудования

● При подсоединении приемника спутникового радиовещания Sirius

- * Подробнее см. раздел «Управление приемником спутникового радиовещания Sirius».

Клавиша [SAT]

- Для переключения в режим приема спутникового радиовещания.
- Для переключения диапазонов.

Регулятор уровня громкости

- Для переключения категорий в режиме выбора категории.

Клавиша [DISP] (дисплей)

- Для переключения внешнего вида дисплея.
- При нажатии и удержании – для прокрутки информации на дисплее.

Клавиша [CAT] (категория)

- Для переключения в режим выбора категории.

Клавиша [ENT] (ввод)

- Для сканирования категорий.
- При нажатии и удержании клавиши – для сканирования предустановленных настроек.

Клавиши [▲], [▼]

- Для выбора станций.

Клавиши прямого доступа (1 ... 6)

- Запись радиостанций в память или их непосредственный вызов.

● При подсоединении CD чейнджера

- * Подробно см. в разделе «Управление CD чейнджером».

Клавиша [DISC]

- Для переключения режимов CD/MP3 и управления CD чейнджером.

Клавиша [DISP] (дисплей)

- Для переключения внешнего вида дисплея.
- При нажатии и удержании – для прокрутки информации на дисплее.

Клавиша [←DISC→]

- Для перехода к следующему / предыдущему диску в CD чейнджере.

Клавиша [SCAN]

- Для сканирования диска с воспроизведением первых 10 секунд каждого трека.
- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении выполняется сканирование всех дисков.

Клавиша [REPEAT]

- Для повторного воспроизведения.
- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении выполняется повторное воспроизведение всех дисков.

Клавиша [RANDOM]

- Для воспроизведения в случайном порядке.
- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении выполняется воспроизведение в случайном порядке всех дисков.

Клавиша [⏮/⏭] (Воспроизведение / Пауза / Отключение звука)

- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении – воспроизведение или пауза.
- Для включения / выключения звука.

Клавиши [▲], [▼]

- Для выбора треков при прослушивании диска.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — ускоренное перемещение в прямом / обратном направлении.

● При подсоединении телевизора

- * Подробно см. в разделе «Управление телевизором».

Клавиша [AM/FM]

- Для переключения режимов приема радиопередач и управления телевизором.
- При нажатии и удержании – для переключения режимов поисковой и ручной настройки.

Клавиша [ENT] (ввод)

- Для сканирования предустановленных настроек.
- При нажатии и удержании клавиши выполняется автоматическая запись.

Клавиши прямого доступа (1 ... 6)

- Запись радиостанций в память или их непосредственный вызов.

Клавиши [▲], [▼]

- Для выбора каналов.

● При подсоединении проигрывателя iPod

- * Подробно см. в разделе «Управление проигрывателем iPod».

Клавиша [AUX]

- Для переключения режимов управления проигрывателем iPod и внешнего входа AUX.

Регулятор уровня громкости

- Для регулировки уровня громкости путем поворота по часовой стрелке или против нее.

Клавиша [DISP] (дисплей)

- Для переключения внешнего вида дисплея.
- При нажатии и удержании – для прокрутки информации на дисплее.

Клавиша [CAT] (меню iPod)

- Для переключения в режим меню iPod.

Клавиша [SCAN] / Клавиша прямого доступа (1)

- Для выбора меню списков воспроизведения PLAYLIST в режиме меню iPod.

Клавиша [REPEAT] / Клавиша прямого доступа (2)

- Для выбора меню исполнителей ARTISTS в режиме меню iPod.

Клавиша [RANDOM] // Клавиша прямого доступа (3)

- Для выбора меню альбомов ALBUMS в режиме меню iPod.

Клавиша прямого доступа (4)

- Для выбора меню песен SONGS в режиме меню iPod.

Клавиша прямого доступа (5)

- Для выбора меню жанров GENRES в режиме меню iPod.

Клавиша прямого доступа (6)

- Для выбора меню композиторов COMPOSERS в режиме меню iPod.

Клавиша [⏮/⏭] (Воспроизведение / Пауза / Отключение звука)

- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более в нажатом положении – воспроизведение или пауза.
- Для включения / выключения звука.

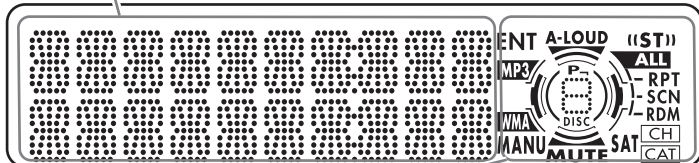
Клавиши [▲], [▼] (Поиск)

- Для перехода к предыдущему или следующему треку.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — ускоренное перемещение в прямом / обратном направлении.
- Для перехода к следующему меню в режиме меню iPod.

Индикаторы дисплея

Здесь выводятся заголовки, частота настройки, названия предустановленных станций, точное время (часы) и т.п.

* Вид дисплея состояния может отличаться от вида дисплея панели управления.



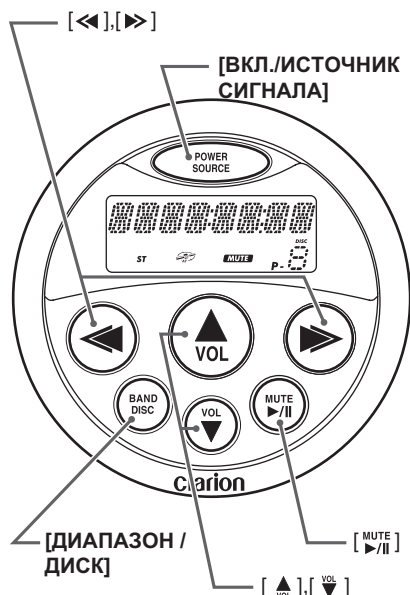
- ENT** : Индикатор ввода.
- MP3** : Индикатор MP3.
- WMA** : Индикатор WMA.
- MANU** : Индикатор ручного режима.
- A-LOUD** : Индикатор режима A-LOUD.
- MUTE** : Индикатор отключения звука.
- ((ST))** : Индикатор стереофонического режима.
- ALL** : Индикатор воспроизведения всего содержимого.
- RPT** : Индикатор режима повтора.
- SCN** : Индикатор сканирования.
- RDM** : Индикатор воспроизведения в случайном порядке.
- SAT** : Индикатор спутникового радиовещания.
- CH** : Индикатор канала.
- CAT** : Индикатор категории.
- P-** : Индикация предустановленного канала (с 1-го по 6-й).
- DISC** : Индикация номера диска (с 1-го по 6-й).

ЖК экран

При переохлаждении работа экрана может замедлиться, а изображение — потускнеть; это не является неисправностью. При нормальной температуре обычный вид экрана восстановится.

Управление с помощью дополнительного проводного пульта дистанционного управления

- Если приобрести дополнительный пульт дистанционного управления CMRC1 (он изображен ниже) или CMRC2, то можно управлять перечисленными ниже возможностями CMD5.



Индикатор управления *
Здесь выводятся частота настройки, точное время (часы) и т.п.
* Вид дисплея состояния может отличаться от вида дисплея панели управления.



ST : Индикатор стереофонического режима.

SAT : Индикатор спутникового радиовещания.

MUTE : Индикатор отключения звука.

Индикация предустановленного канала (с 1-го по 6-й).

Индикация номера диска (с 1-го по 6-й).

Управление с помощью дополнительного проводного пульта дистанционного управления.

▲ ВНИМАНИЕ!

Прежде, чем выключить аппарат или извлечь ключ зажигания, следует установить минимальный уровень громкости. Аппарат запоминает последний установленный уровень громкости. Громкий звук при включении способен повлиять на Ваш слух, а также вызвать неисправность аппарата.

▲ ОСТОРОЖНО

При открытой передней панели звук отсутствует, а действие органов управления основного блока и пульта ДУ блокируется. Обязательно закройте переднюю панель после смены диска. **ПОПАДАНИЕ НА ПЕРЕДНЮЮ ПАНЕЛЬ АППАРАТА ВОДЫ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЕГО НЕИСПРАВНОСТИ ВПЛОТЬ ДО ЕГО ВЫХОДА ИЗ СТРОЯ!**

Клавиша [POWER/SOURCE]

Включение и выключение аппарата

При нажатии клавиши [SOURCE] аппарат включается. При нажатии и удержании клавиши в нажатом положении в течение 1 секунды или более аппарат выключается.

Переключение режимов управления

При каждом нажатии клавиши [SOURCE] режимы управления переключаются в следующем порядке:

Режим приема радиопередач → Режим приема спутникового радиовещания → Режим CD/MP3 → Режим управления iPod → Режим управления CD чейнджером → Режим управления телевизором → Режим внешнего входа AUX → Режим приема радиопередач ...

Примечания:

- Если что-либо из перечисленной выше аппаратуры не подсоединено, соответствующий режим выбрать нельзя.

Клавиши [▲], [▼]

Регулировка уровня громкости

При нажатии клавиши [▲] уровень громкости повышается, а при нажатии клавиши [▼] — понижается.

Клавиша [BAND/DISC]

Переключение диапазона (в режиме приема радиопередач)

При каждом нажатии клавиши [BAND] диапазоны переключаются в следующем порядке:

FM1 → FM2 → FM3 → AM → FM1 ...

Переключение диапазона (в режиме приема спутникового радиовещания)

При каждом нажатии клавиши [BAND] диапазоны переключаются в следующем порядке:

SR1 → SR2 → SR3 → SR1 ...

Переключение диапазона (в режиме приема телепередач)

При каждом нажатии клавиши [BAND] диапазоны переключаются в следующем порядке:

TV1 → TV2 → TV1 ...

Режим настройки (В режиме приема радио- и телепередач)

При нажатии и удержании клавиши [BAND] в нажатом положении в течение 1 секунды или более происходит переключение между режимами поисковой и ручной настройки.

Переход к началу (режим CD/MP3)

При нажатии клавиши [BAND] воспроизведение CD начинается с первой песни (трек № 1).

Смена диска (режим управления чейнджером)

При каждом нажатии клавиши [BAND] диски сменяются в следующем порядке:

1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 ...

Клавиша [MUTE]

При нажатии клавиши [MUTE] звук немедленно отключается. При повторном нажатии клавиши звук вновь включается.

При нажатии и удержании клавиши в нажатом положении в течение 1 секунды или более происходит переключение между режимами паузы и воспроизведения (в режимах CD/MP3 проигрывателя или управления чейнджером или iPod).

Клавиши [◀], [▶]

Выбор треков (в режимах CD/MP3 проигрывателя или управления чейнджером или iPod)

При нажатии клавиши [▶] воспроизведение начинается с начала следующего трека. При нажатии клавиши [◀] воспроизведение начинается с начала текущего трека. При повторном нажатии этой клавиши воспроизведение начинается с начала предыдущего трека.

Ускоренное продвижение в прямом и обратном направлении (в режиме CD проигрывателя или управления чейнджером)

Для ускоренного продвижения в прямом направлении нажмите и удерживайте клавишу [▶] в нажатом положении. Для ускоренного продвижения в обратном направлении нажмите и удерживайте клавишу [◀] в нажатом положении.

- * При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более клавиши [◀] или [▶] продвижение в прямом или обратном направлении осуществляется со скоростью, превышающей обычную. При нажатии и удержании клавиши в течение 3 секунд или более продвижение в прямом или обратном направлении осуществляется с еще большей скоростью.

Переключение каналов (в режиме приема радио- или телепередач либо спутникового радиовещания)

При каждом нажатии клавиши [◀] или [▶] каналы переключаются для поисковой или ручной настройки.

Управление с помощью беспроводного пульта дистанционного управления

■ С помощью беспроводного пульта дистанционного управления RCB-176-600 возможно выполнение перечисленных ниже операций.

Беспроводной пульт дистанционного управления

Примечание:

- Беспроводной пульт ДУ не является водонепроницаемым. Пожалуйста, не допускайте попадания на него воды.

Установка батареек

- Переверните пульт дистанционного управления и сдвиньте заднюю крышку в направлении, указанном стрелкой.
- Вставьте в пульт поставляемую вместе с пультом батареейкой типа CR2025 в направляющие. Сторона батареейки с маркировкой (+) должна быть обращена вверх.
- Нажмите на батареейку в направлении, указанном стрелкой внутри отсека, чтобы она вошла в отсек.
- Вставьте крышку и нажмите на нее, чтобы она со щелчком встала на свое место.

Примечания:

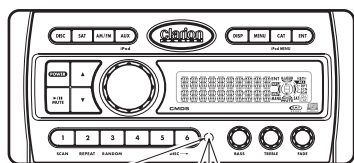
Неправильное использование батареек может привести к протечке жидкости и в результате - к телесным повреждениям или повреждениям окружающих предметов. Всегда соблюдайте следующие правила:

- Пользуйтесь только батарейками указанного типа.
- При замене батареек соблюдайте полярность (+/-).
- Не нагревайте батарейки, не бросайте их в огонь или в воду.
- Утилизируйте батарейки надлежащим образом.

▲ ОСТОРОЖНО

Щелочные (CR) батарейки таблеточного типа содержат перхлорат.

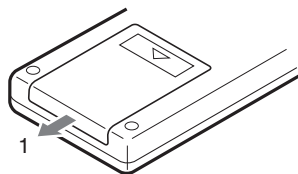
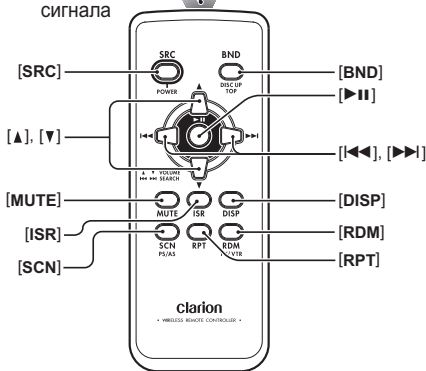
-- Не выбрасывайте батарейки -- Утилизовать как токсичные отходы.



Приемник сигналов беспроводного пульта ДУ

Диапазон действия: 30° в любом направлении.

Передатчик сигнала



Назначение кнопок пульта дистанционного управления

Режим Кнопка	Прием радиопередач / спутникового радиовещания	CD/MP3	CD чейнджер	Прием телепередат	iPod
[SRC]	Переключение режимов: прием радиопередач, управление приемником спутникового радиовещания, CD/MP3, управление iPod, управление CD чейнджером и внешний вход AUX.				
[BND]	Переключение диапазонов приема. При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более - переключение между режимами поисковой и ручной настройки.	Воспроизведение первого трека на диске или в каталоге с файлами MP3/WMA.	Переход к следующему по порядку диску.		Не имеет действия.
[▲], [▼]	Регулировка уровня громкости (во всех режимах).				
[◀◀], [▶▶]	Переход к следующему или предыдущему каналу для поисковой или ручной настройки (только в режиме приема радиопередач).	Переход к следующему или предыдущему треку. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении.			Не имеет действия.
[▶II]	Не имеет действия.	Пауза / воспроизведение.	Не имеет действия.	Пауза / воспроизведение.	
[MUTE]	Включение/выключение звука.				
[ISR]	Не имеет действия.				
[DISP]	Переключение внешнего вида дисплея.				
[SCN]	Сканирование предварительных настроек. При нажатии и удержании в течение 2 секунд и более — автоматическое сохранение (только в режиме приема радиопередач). ¹	Воспроизведение со сканированием. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — воспроизведение со сканированием каталогов (MP3/WMA).	Воспроизведение со сканированием. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — воспроизведение со сканированием дисков.	Сканирование предварительных настроек. При нажатии и удержании в течение 2 секунд и более — автоматическое сохранение.	Не имеет действия.
[RPT]	Не имеет действия.	Воспроизведение с повтором. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — воспроизведение с повтором каталогов (MP3/WMA).	Воспроизведение с повтором. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — воспроизведение с повтором дисков.	Не имеет действия.	Воспроизведение с повтором. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — воспроизведение всего содержимого с повтором.
[RDM]	Не имеет действия.	Воспроизведение в случайном порядке. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — воспроизведение в случайном порядке каталогов (MP3/WMA).	Воспроизведение в случайном порядке. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — воспроизведение в случайном порядке дисков.	Переключение между режимами телевизора и видеомаягнитофона.	Воспроизведение с повтором. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — воспроизведение всего содержимого в случайном порядке.

* Некоторые одноименные клавиши основного блока и пульта дистанционного управления имеют разное действие.

*1: В режиме приема спутникового радиовещания выполняется сканирование категорий. При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 2 секунд или более: сканирование предварительных настроек.

4. УПРАВЛЕНИЕ

Основные операции

Примечание:

- Читая данный раздел, следует сверяться с рисунками передней панели раздела «3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ» на стр. 6.

▲ ВНИМАНИЕ!

Прежде, чем выключить аппарат или извлечь ключ зажигания, следует установить минимальный уровень громкости. Аппарат запоминает последний установленный уровень громкости. Громкий звук при включении способен повлиять на Ваш слух, а также вызвать неисправность аппарата.

▲ ОСТОРОЖНО

При открытой передней панели звук отсутствует, а действие органов управления основного блока и пульта ДУ блокируется. Обязательно закройте переднюю панель после смены диска. **ПОПАДАНИЕ НА ПЕРЕДНЮЮ ПАНЕЛЬ АППАРАТА ВОДЫ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЕГО НЕИСПРАВНОСТИ ВПЛОТЬ ДО ЕГО ВЫХОДА ИЗ СТРОЯ!**

Включение/выключение аппарата

1. Нажмите клавишу [POWER].
2. Включится подсветка и дисплей. Аппарат автоматически настраивается на режим работы, выбранный перед его выключением, и автоматически выводит на дисплей индикацию этого режима.
3. Чтобы выключить аппарат, нажмите клавишу [POWER].

Примечание:

- * Проверка системы

При первом включении аппарата ему необходимо осуществить проверку системы. Во время этой процедуры проверяются все устройства, подсоединенные посредством интерфейса CeNET. При добавлении любых дополнительных устройств после первого включения аппарата проверка системы. По завершении проверка системы запустится вновь. Проверка системы выполняется внутри аппарата в автоматическом режиме.

Выбор режима управления

1. Для выбора режима управления нажмите клавишу [DISC] (воспроизведение CD), [SAT] (прием спутникового радиовещания), [AM/FM] (прием радиопередач) или [AUX] (режим внешнего входа).
- * Внешняя аппаратура, не подключенная посредством интерфейса CeNET, не показывается.

Регулировка громкости

Для увеличения уровня громкости вращайте поворотный регулятор по часовой стрелке. Для уменьшения уровня громкости вращайте поворотный регулятор против часовой стрелки.

- * Диапазон регулировки: от 0 (минимум) до 33 (максимум).

Переключение внешнего вида дисплея

Для выбора желаемого вида дисплея нажимайте клавишу [DISP]. При каждом нажатии клавиши [DISP] дисплей переключается в следующий режим

- * Внешний вид дисплея зависит от выбранного режима. Подробнее см. разделы, посвященные соответствующим режимам.

Настройка уровня низких частот

Для увеличения уровня низких частот вращайте поворотный регулятор [DISP] по часовой стрелке. Для уменьшения уровня низких частот вращайте регулятор против часовой стрелки.

- * Диапазон регулировки: от -8 (минимум) до +8 (максимум).

Настройка уровня высоких частот

Для увеличения уровня высоких частот вращайте поворотный регулятор [DISP] по часовой стрелке. Для уменьшения уровня высоких частот вращайте регулятор против часовой стрелки.

- * Диапазон регулировки: от -7 (минимум) до +7 (максимум).

Настройка баланса фронтального / тылового каналов

Для увеличения уровня громкости акустической системы фронтального канала вращайте поворотный регулятор [BALANCE] по часовой стрелке. Для увеличения уровня громкости акустической системы тылового канала вращайте регулятор против часовой стрелки.

- * Диапазон регулировки: от F12 (только фронтальный) до +R12 (только тыловой).

Переключение зоны приема Распределение частот

Аппарат изначально настроен на принятый в США шаг перестройки частоты — 10 кГц для AM и 200 кГц для FM. При использовании аппарата за пределами США можно переключить интервалы приема. Приведенная ниже таблица содержит данные о частотных диапазонах в США и за их пределами.

		Начальная настройка (стандарт США)	Стандарт Европы	Прочие страны
AM	Шаг перестройки	10 кГц	9 кГц	9 кГц
	Диапазон частот	от 530 до 1,710 кГц	от 531 до 1,602 кГц	от 531 до 1,629 кГц
FM	Шаг перестройки	200 кГц	Поисковая настройка: 100 кГц Ручная настройка: 50 кГц	50 кГц
	Диапазон частот	от 87,9 до 107,9 МГц	от 87,9 до 108 МГц	от 87,9 до 108 МГц

Переключение зоны приема

* При переключении зоны приема все предустановленные настройки на радиостанции теряются.

1. Нажимая клавишу [AM/FM], выберите нужный диапазон частот (AM или FM).
- **Стандарт США (Начальная настройка модели для США)**
2. Нажав клавишу [DISP] и удерживая ее в нажатом положении, нажмите клавишу непосредственного доступа «1» и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более.
- **Прочие страны (Новая настройка)**
3. Нажав клавишу [DISP] и удерживая ее в нажатом положении, нажмите клавишу непосредственного доступа «2» и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более.
- **Стандарт Европы (Начальная настройка модели для Европы)**
4. Нажав клавишу [DISP] и удерживая ее в нажатом положении, нажмите клавишу непосредственного доступа «3» и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более.

Прслушивание радиопередач

1. Переключитесь в режим приема радиопередач при помощи клавиши [AM/FM]. На дисплее появится значение частоты.

2. Для настройки на станцию сначала переключитесь в нужный диапазон с помощью клавиши [AM/FM]. При каждом нажатии клавиши [BAND] диапазоны переключаются в следующем порядке:

FM1 → FM2 → FM3 → AM → FM1 ...

3. С помощью клавиш [▲] и [▼] настройтесь на нужную станцию.

Отключение звука

Данная возможность позволяет моментально отключать звук.

1. При нажатии клавиши [MUTE] звук немедленно отключается.
2. При повторном нажатии клавиши [MUTE] звук вновь включается.

Настройка

Существует три типа настройки: поисковая настройка, ручная настройка и использование предварительных настроек.

Поисковая настройка

1. Переключитесь в нужный диапазон с помощью клавиши [AM/FM], чтобы выбрать FM или AM.
* Если на дисплее появляется индикация «MANU» (ручная настройка), нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте клавишу [AM/FM]. Индикация «MANU» погаснет, и можно приступить к поисковой настройке.
2. Автоматический поиск станций производится с помощью клавиш [▲] и [▼]. При нажатии клавиши [▲] поиск станции осуществляется в направлении более высоких частот, при нажатии клавиши [▼] - в направлении более низких частот.

Ручная настройка

Есть два способа настройки: быстрая и по шагам. В пошаговом режиме частота перестраивается каждый раз на величину шага. При быстрой настройке можно быстро настроиться на нужную частоту.

1. Переключитесь в нужный диапазон с помощью клавиши [AM/FM], чтобы выбрать FM или AM.
* Если на дисплее отсутствует индикация «MANU» (ручная настройка), нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте в нажатом положении клавишу [AM/FM]. Появится индикация «MANU», и можно приступить к ручной настройке.
2. Настройтесь на станцию.

● Быстрая настройка

Для настройки на станцию нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте в нажатом положении клавишу [▲] или [▼].

● Пошаговая настройка

Для настройки на станцию нажимайте клавишу [▲] или [▼].

Настройка на предустановленные станции

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 24 станции (по 6 в каждом диапазоне — FM1, FM2, FM3 и AM). Записанные радиостанции автоматически вызываются при нажатии на соответствующую клавишу непосредственного доступа.

1. Нажмите клавишу **[AM/FM]** и выберите диапазон (FM или AM).
2. Выберите желаемую станцию с помощью клавиш непосредственного доступа.
 - * Чтобы записать станцию в память предварительных настроек, нажмите и в течение 2 секунд или более удерживайте в нажатом положении одну из клавиш непосредственного доступа.

Предварительная настройка вручную

1. Настройтесь на нужную станцию путем поисковой или ручной настройки или вызвав ее из памяти предварительных настроек.
2. Нажмите одну из клавиш непосредственного доступа и удерживайте ее в течение как минимум 2 секунд, чтобы записать станцию в память предварительных настроек.

Автоматическая запись

При автоматической записи запоминаются первые 6 станций, найденные при автоматическом поиске. Если найдено меньше 6 станций, то ранее настроенные станции остаются за теми кнопками, которым не было назначено новых станций.

1. Нажмите клавишу **[AM/FM]** и выберите диапазон (FM или AM).
2. Нажмите клавишу **[ENT]** и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более. Станции с хорошим качеством сигнала автоматически записываются в память предварительных настроек.

Сканирование предварительных настроек

При сканировании осуществляется последовательная настройка на записанные в память предварительных настроек станции.

Это удобно при поиске нужной станции в памяти.

1. Нажмите клавишу **[ENT]**.
2. После настройки на нужную станцию нажмите клавишу **[ENT]** еще раз, чтобы перейти к прослушиванию.

Примечание:

- * Не нажимайте клавишу **[ENT]** дольше 2 секунд, иначе включится функция автоматической записи, и приемник приступит к записи станций.

MP3/WMA

Что такое MP3?

MP3 - это метод сжатия звуковых данных, соответствующий типу 3 звукового формата стандарта MPEG. Этот метод сжатия звука был впервые внедрен пользователями персональных компьютеров, а затем стал стандартным форматом.

Звуковые данные в формате MP3 занимают около 10 процентов от их исходного объема, сохраняя высокое качество звучания. Это означает, что на один диск CD-R или CD-RW можно записать до 10 музыкальных CD и прослушивать их, не переставляя дисков.

Что такое WMA?

WMA - это аббревиатура, означающая «Windows Media Audio», (система хранения звуковых данных, разработанная для операционной системы Windows, являющаяся форматом звуковых файлов, поддерживаемым корпорацией Microsoft).

Примечания:

* Если воспроизводится файл с установленным признаком ON (ВКЛ) для цифровой системы защиты авторских прав DRM (Digital Rights Management), звука не будет.

* Логотипы Windows Media® и Windows® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или в других странах.

● Чтобы отключить DRM (цифровую систему защиты авторских прав):

1. При использовании Windows Media Player 9 откройте меню СЕРВИС (TOOLS), выберите ПАРАМЕТРЫ (OPTIONS), а затем КОПИРОВАТЬ МУЗЫКУ (MUSIC RECORD). Снимите пометку в окошке МУЗЫКА С ЗАЩИТОЙ ОТ КОПИРОВАНИЯ (RECORD PROTECTED MUSIC) в разделе НАСТРОЙКА КОПИРОВАНИЯ и приступайте к записи файлов.
Созданные Вами файлы WMA предназначены только для Вашего частного пользования.
2. При использовании Windows Media Player 10 откройте меню СЕРВИС (TOOLS), выберите ПАРАМЕТРЫ (OPTIONS), а затем КОПИРОВАТЬ МУЗЫКУ (RIP MUSIC). Снимите пометку в окошке МУЗЫКА С ЗАЩИТОЙ ОТ КОПИРОВАНИЯ (COPY PROTECT MUSIC) в разделе НАСТРОЙКА КОПИРОВАНИЯ и приступайте к записи файлов.
Созданные Вами файлы WMA предназначены только для Вашего частного пользования.

Предупреждения относительно записи дисков MP3/WMA

● Применимые частоты оцифровки и скорости потока данных:

- MP3: Частота оцифровки от 11,05 кГц до 48 кГц, скорость потока данных от 8 кБит/с до 320 кБит/с (с возможностью использования переменной скорости потока, или VBR).
- WMA: Скорость потока данных от 48 кБит/с до 192 кБит/с.

● Расширения файлов:

- Всегда добавляйте к имени файла расширение .MP3. или .WMA., набранное однобитными символами. Если Вы введете другое расширение или забудете добавить расширение, файл не будет воспроизводиться.
- Файлы с иными расширениями, помимо .MP3. или .WMA., воспроизводиться не будут. При попытке воспроизведения файлов, не содержащих данных .MP3. или .WMA., На дисплей будет выводиться индикация «--:--»

● Логический формат (файловая система):

- При записи файлов MP3/ WMA на диск CD-R или CD-RW следует пользоваться программным форматом записи ISO9660 уровня 1, 2 или JOLIET либо Romeo). При записи в ином формате нормальное воспроизведение может оказаться невозможным.
- Имя фолдера (каталога) и имя файла можно выводить для просмотра во время воспроизведения MP3/ WMA, но имя должно состоять не более чем из 128 однобитных алфавитных или цифровых символов (включая расширение).
- Не присваивайте файлу то же имя, что и каталогу, в котором он располагается.

● Структура каталога (фолдера)

- Невозможно создать диск более чем с восемью вложенными друг в друга каталогами.

● Количество файлов или каталогов

- В каталоге может располагаться не более 255 файлов. Воспроизвести можно до 512 файлов.
- Треки воспроизводятся в том порядке, в котором они были записаны на диск. Треки могут не всегда воспроизводиться в том порядке, в котором они выводятся на PC.
- В зависимости от применяемой при записи программы кодирования возможно наличие некоторых шумов.

Выбор типа файлов для воспроизведения (мультисессионный режим)

Если компакт-диск содержит как обычные CD-треки, так и треки типа MP3/WMA, можно выбрать, какие из треков воспроизвести.

● Переключение при смешанном режиме

При каждом нажатии и удержании клавиши [ENT] в нажатом положении в течение 1 секунды или более происходит переключение смешанного режима воспроизведения между MULTI-SESS CD (мульти-сессионный CD) и MULTI-SESS MP3 (мульти-сессионный MP3/WMA).

- Возможно воспроизведение следующих типов записей:

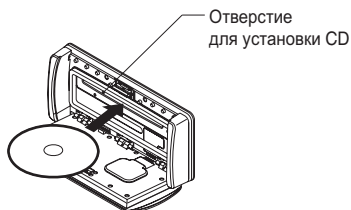
Диск	CD	MP3/WMA
Настройка		
Совместная запись CD и MP3/WMA треков	Воспроизведение CD	Воспроизведение MP3/WMA
Только CD треки	Воспроизведение CD	Воспроизведение CD
Только MP3/WMA треки	Воспроизведение MP3/WMA	Воспроизведение MP3/WMA

- После выполнения настройки извлеките диск и вставьте его вновь.

Примечания:

- При воспроизведении дисков, защищенных от копирования (Copy Control CD — CCCD), выберите режим CD. Если на диске записаны файлы MP3/WMA, то в некоторых случаях их нормальное воспроизведение невозможно.
- При воспроизведении диска, содержащего треки CD и треки типа MP3/WMA, при установке типа «MULTI-SESS CD» звука треков типа MP3/WMA не будет. Нажмите клавишу [▲] или [▼] для перехода к другому типу.

Загрузка CD



Вставьте CD посередине отверстия для установки маркированной стороной вверх. На дисплее появится сообщение «FILE READ» (считывание файлов). Затем воспроизведение CD начнется автоматически.

Примечания:

- Ни в коем случае не вставляйте в отверстие для CD посторонние предметы.
- Если CD не вставляется с легкостью, возможно, уже вставлен другой диск или аппарат, возможно, нуждается в техническом обслуживании.
- Данный аппарат не будет воспроизводить диски без маркировки **DISC** или **DISC**, а также CD-ROM.
- Некоторые диски, записанные на CD-R/CD-RW, воспроизводиться не смогут.

Режим экстренного извлечения

Одним нажатием клавиши [▲] можно извлечь диск даже при выключенном аппарате.

Нажмите клавишу [▲] и после того, как диск выдвинется, извлеките его.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не пытайтесь вставить в отверстие для диска руку или палец. Кроме того, ни в коем случае не вставляйте в отверстие для диска посторонние предметы.
- Ни в коем случае не вставляйте диски, на которых имеются налипшие остатки упаковки или торговые ярлыки, а также диски, с которых были сорваны подобные предметы. Извлечь такой диск может оказаться невозможно, и это может привести к выходу аппарата из строя.

Пауза воспроизведения

Для паузы воспроизведения нажмите клавишу [PAUSE]. На дисплее появляется индикация «PAUSE». Чтобы возобновить воспроизведение CD, еще раз нажмите клавишу [PAUSE].

Просмотр заголовков CD

Данный аппарат может показывать данные заголовков компакт-дисков CD-text/MP3/WMA.

При каждом нажатии клавиши [DISP] вид заголовка переключается в следующем порядке:

● Диск CD-text

ТРЕК и T01 00:00 (Название трека и время воспроизведения) → ДИСК (Название диска) и ИСПОЛНИТЕЛЬ (Имя исполнителя) → Часы → ТРЕК и T01 00:00 (Название трека и время воспроизведения) ...

● Диск MP3/WMA

ТРЕК (Имя файла) и T01 00:00 (Номер трека и время воспроизведения) → КАТАЛОГ (Имя каталога) и F01 00:00 (Номер каталога и время воспроизведения) → ЗАГОЛОВОК (Тэг заголовка) и АЛЬБОМ (Тэг альбома) → ИСПОЛНИТЕЛЬ (Тэг имени исполнителя) → Часы → ТРЕК (Имя файла) и T01 00:00 (Номер трека и время воспроизведения) ...

Примечания:

- Если воспроизводимый CD не является диском CD-text, на дисплей выводится сообщение «NO TITLE» (заголовки отсутствуют).
- Если для диска MP3/WMA не введены тэги, на дисплей выводится сообщение «NO TAG» (тэги отсутствуют).
- Для MP3 поддерживаются тэги версий ID3 V2.3/2.3/2.2/1.1/1.0.
- Для тэгов альбома WMA отображаются данные, записанные в расширенном заголовке.
- В качестве символов для тэгов могут использоваться только символы ASCII.

Выбор трека (композиции)

● В прямом направлении

1. Чтобы перейти к началу следующего трека, нажмите клавишу [▲].
2. При каждом нажатии клавиши [▲] происходит переход к началу следующего трека.

● В обратном направлении

1. Чтобы перейти к началу текущего трека, нажмите клавишу [▼].
2. При каждом нажатии клавиши [▼] происходит переход к началу предыдущего трека.

Ускоренное продвижение

● В прямом направлении

Для продвижения в прямом направлении нажмите клавишу [▲] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.

● В обратном направлении

Для продвижения в обратном направлении нажмите клавишу [▼] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.

Выбор каталога

Эта возможность позволяет выбрать каталог с MP3/WMA файлами и начать воспроизведение с первого содержащегося в нем трека.

1. Нажимайте клавишу [5] или [6]

Для перехода к следующему каталогу нажимайте клавишу [5], для перехода к предыдущему каталогу нажимайте клавишу [6].

- * При нажатии клавиши [6] при воспроизведении последнего каталога происходит переход к первому каталогу.

2. Выберите трек с помощью клавиш [▲] и [▼].

Воспроизведение со сканированием

При сканировании поочередно проигрывается по 10 секунд для каждого из треков на диске.

1. Нажмите клавишу [SCAN]. На дисплее появится индикация «SCN».

- * Воспроизведение со сканированием начинается с трека, следующего за воспроизводимым в данный момент.

2. Чтобы остановить воспроизведение со сканированием, нажмите клавишу [SCAN] еще раз.

Воспроизведение со сканированием каталогов

При сканировании поочередно автоматически проигрывается по 10 секунд первого трека каталога для всех каталогов диска с MP3/WMA файлами.

1. Нажмите клавишу [SCAN] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.

- * Воспроизведение начинается со следующего за воспроизводимым в данный момент каталога.

2. Чтобы остановить воспроизведение со сканированием, нажмите клавишу [SCAN] еще раз.

Повтор воспроизведения

При воспроизведении с повтором повторяется текущий трек.

1. Нажмите клавишу [REPEAT].
2. Чтобы отменить воспроизведение с повтором, нажмите клавишу [REPEAT] еще раз.

Повтор воспроизведения каталогов

В этом режиме повторяется текущий трек из каталога с файлами MP3/WMA.

1. Чтобы включить повторное воспроизведение, нажмите клавишу [REPEAT] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.
2. Чтобы отменить воспроизведение с повтором, нажмите клавишу [REPEAT] еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке

В этом режиме отдельные треки на диске воспроизводятся без определенной последовательности.

1. Нажмите клавишу [RANDOM].
2. Чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите клавишу [RANDOM] еще раз.

Воспроизведение каталогов в случайном порядке

В этом режиме все треки всех каталогов диска MP3/WMA воспроизводятся без определенной последовательности.

1. Нажмите клавишу [RANDOM] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.
2. Чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите клавишу [RANDOM] еще раз.

Общие для всех режимов операции

Режим внешнего входа AUX

В данном аппарате имеется разъем внешнего входа, и Вы можете прослушивать звук и музыку от внешних источников, подключенных к аппарату.

Режим приглушения при телефонном разговоре

Для данного аппарата необходима прокладка специальной проводки для автоматического отключения звукового сигнала при вызове с сотового телефона.

* Данная возможность предусмотрена не для всех сотовых телефонов. За информацией об установке и совместимости обратитесь по месту приобретения аппарата.

Режим настройки

1. Чтобы переключить дисплей в режим настройки, нажмите клавишу [MENU].
2. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите параметр для настройки.
При каждом нажатии клавиши [▲] или [▼] настраиваемые параметры переключаются в следующем порядке:
«DIMMER» (Затемнение дисплея) → «CLOCK» (Часы) → «LOUD» (Тонкомпенсация) → «NF VOL» (Регулировка выхода с нерегулируемым балансом) → «SID DISP» (Идентификатор Sirius) → «TV/VTR» (Телевизор / Видеомагнитофон) → «TV AREA» (Зона приема телепередач) → «TV DIVER» (Разнесение при приеме телепередач) → «AUX SENS» (Регулировка чувствительности входа AUX) → «CONTRAST» (Контрастность) → «SCROLL» (Прокрутка) → «A→CANCEL» (Внешний усилитель) → «TEL→SEL» (Подсоединение телефона) → «TEL→SP» (Громкоговоритель для телефонных разговоров) → «TEL→SW» (Прерывание телефонным звонком) → «RESET» (Сброс) → «SYSTEM CHECK» (Проверка системы) → «DIMMER» ...
3. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] выберите нужное значение параметра.
* Если на дисплее мигает индикатор «ENT», для настройки значения параметра нажмите клавишу [ENT].
4. По завершении настройки нажмите клавишу [MENU] для возврата в предыдущий режим.

Примечания:

- Операция настройки прерывается, если в течение 10 секунд не предпринимается никаких действий (кроме настроек Clock и Sirius ID).
- При выборе каждого из режимов будут отображаться выделенные серым цветом позиции.

Управление затемнением дисплея

Имеется возможность включить или выключить затемнение дисплея.

- * Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «OFF» (выкл.).
1. Нажмите клавишу [MENU], чтобы перейти в режим настройки.
 2. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите позицию «DIMMER».
 3. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] выберите «ON» («вкл.») или «OFF» («выкл.»).
 4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [MENU].

Установка часов

1. Нажмите клавишу [MENU], чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите позицию «CLOCK».
3. Нажмите клавишу [ENT].
4. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите часы или минуты.
5. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] установите точное время.
* Часы имеют 12-часовой формат.
6. Нажмите клавишу [ENT], чтобы сохранить время в памяти.
7. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [MENU].

Примечание:

- Нельзя настроить часы, когда они выводятся просто при включенном зажигании. Если садится или снят аккумулятор катера или снимаете с него аппарат, часы сбрасываются. При установке часов нажатие любой клавиши или выполнении любой операции режим установки часов отменяется.

Настройка тонкомпенсации

- * Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «ON» (вкл.).
1. Нажмите клавишу [MENU], чтобы перейти в режим настройки.
 2. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите позицию «LOUD».
 3. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] выберите «ON» («вкл.») или «OFF» («выкл.»).
 4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [MENU].

Регулировка уровня громкости выхода с нерегулируемым балансом

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «NFVOL +6» (Диапазон настройки: от -6 до 6).

1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «NF VOL».
3. С помощью поворотного регулятора **[VOLUME]** выберите громкость выхода с нерегулируемым балансом.
4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу **[MENU]**.

Проверка идентификатора SIRIUS ID (только в режиме приема радиовещания Sirius)

1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «SID DISP».
3. Нажмите клавишу **[ENT]**.
На дисплей основного блока выводится 6 старших разрядов идентификационного кода Sirius в поле индикатора состояния.
6. С помощью поворотного регулятора **[VOLUME]** просмотрите 6 младших разрядов кода, повернув его по часовой стрелке. Чтобы вернуться к просмотру старших разрядов SIRIUS ID поверните поворотный регулятор **[VOLUME]** против часовой стрелки.
5. Нажмите клавишу **[ENT]**.
6. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу **[MENU]**.

Переключение режимов телевизора / видеомагнитофона

С помощью этой возможности можно переключать режимы просмотра телепередач и видеозаписей.

1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «TV/VTR».
3. Нажмите клавишу **[ENT]** и удерживайте ее в нажатом положении, чтобы выбрать телевизор или видеомагнитофон.

Настройка зоны приема телепередач (только в режиме управления телевизором)

При выборе зоны приема телепередач изменяются настройки ТВ тюнера.

1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «TV AREA».
3. С помощью поворотного регулятора **[VOLUME]** выберите зону приема телепередач.
4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу **[MENU]**.

Данная операция необходима, если подсоединен иной ТВ тюнер, чем TTX7501z.

Настройка разнесения ТВ антенны (только в режиме управления телевизором)

При настройке разнесения изменяются настройки приема для подключенной к ТВ тюнеру ТВ антенны.

1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «TV DIVER».
3. С помощью поворотного регулятора **[VOLUME]** выберите «ON» («вкл.») или «OFF» («выкл.»).

● ON:

Включается визуальная настройка приема.

● OFF:

Настройка выключается.

4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу **[MENU]**.

Настройка чувствительности внешнего входа AUX IN

Если звук от внешнего источника плохо слышен даже на максимальной громкости, настройте чувствительность при помощи следующей процедуры.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «MID» (средний уровень чувствительности).

1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «AUX SENS».
3. С помощью поворотного регулятора **[VOLUME]** выберите один из вариантов: «HIGH» (высокий уровень чувствительности), «MID» (средний уровень чувствительности) или «LOW» (низкий уровень чувствительности).
4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу **[MENU]**.

Примечание:

- Для прерывания телефонным вызовом чувствительность внешнего входа всегда настраивается на «MID».

Регулировка контрастности дисплея

Можно настроить контрастность дисплея с учетом угла его расположения.

- * Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «4» (диапазон настройки — от 1 до 8).

1. Нажмите клавишу [MENU], чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите позицию «CONTRAST».
3. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] отрегулируйте уровень контрастности.
4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [MENU].

Настройка способа вывода заголовков

Настройка способа вывода CD-текста или заголовков MP3/WMA.

- * Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «ON» (включена автоматическая прокрутка).

1. Нажмите клавишу [MENU], чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите позицию «SCROLL».
3. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] выберите «ON» («вкл.») или «OFF» («выкл.»).
 - ON : Автоматическая прокрутка.
 - OFF : Прокрутка 1 раз — при смене заголовка.
4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [MENU].

Включение/выключение встроенного усилителя

- * Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «OFF» (встроенный усилитель включен).

1. Нажмите клавишу [MENU], чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите позицию «SCROLL».
3. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] выберите «ON» («вкл.») или «OFF» («выкл.»).

● ON:

Подключен внешний усилитель.

● OFF:

Подключен встроенный усилитель.

4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [MENU].

Выбор режима подключения сотового телефона

При подключении телефона можно прослушивать телефонные разговоры с помощью подсоединенной к аппарату акустической системы.

1. Нажмите клавишу [MENU], чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш [▲] и [▼] выберите позицию «SCROLL».
3. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] выберите один из вариантов: «AUX» или «TEL»:

● AUX:

К звуковому входу сотового телефона подключается входной кабель AUX, если ко входу AUX подсоединено интерфейсное устройство AUX BLUETOOTH BB (BLT370, приобретается отдельно).

● CeNET:

К звуковому входу сотового телефона (BLT433, приобретается отдельно) подключается входной кабель CeNET.

4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [MENU].

Настройка вывода на акустическую систему автомобиля сигнала сотового телефона (Bluetooth BB (BLT370/433), приобретается отдельно)

- * Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «RIGHT» (правый канал).

- * Чтобы сигнал от телефона поступал на акустическую систему, необходимо включить разрешение прерывания вызовом сотового телефона.

1. Нажмите клавишу [MENU], чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш [/] и [\] выберите позицию «SCROLL».
3. С помощью поворотного регулятора [VOLUME] выберите один из вариантов: «RIGHT» (справа) или «LEFT» (слева).

● RIGHT:

Телефонный разговор будет слышен из правого громкоговорителя, подключенного к аппарату.

● LEFT:

Телефонный разговор будет слышен из левого громкоговорителя, подключенного к аппарату.

4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [MENU].

Включение/выключение прерывания телефонным разговором

Если Вы подключили к данному аппарату сотовый телефон (интерфейс Bluetooth BB (BLT370/433) для него приобретается отдельно), то можно слушать разговор через акустическую систему, подсоединенную к аппарату.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «OFF» («выкл.»).

1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «SCROLL».
3. С помощью поворотного регулятора **[VOLUME]** выберите один из вариантов: «OFF» («выкл.») - «ON» («вл.») - «MUTE» («звук выкл.»).

● OFF:

Аппарат продолжает нормальную работу, в том числе и при телефонном разговоре.

● ON:

Вы сможете слушать телефонный разговор через подсоединенную к аппарату акустическую систему.

Примечания:

- При подсоединении интерфейса Bluetooth BB (BLT370/433), необходимо разрешить прием звукового сигнала телефона системой.
 - При прослушивании телефонного разговора с помощью акустической системы можно регулировать уровень громкости с помощью поворотного регулятора **[VOLUME]**.
 - MUTE : Во время телефонного разговора звук аппарата отключается.
4. Для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу **[MENU]**.

Выполнение сброса содержимого памяти

Эта возможность позволяет сбросить хранящиеся в памяти аппарата настройки - например, предустановленные каналы, настройки зоны приема, память мгновенного вызова станций, установки режима настройки, полностью стирая их.

Примечание:

- Эти настройки сохраняются в памяти аппарата даже при его отключении или нажатии кнопки перезапуска.
1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
 2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «SCROLL».
 3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ENT]**.
Аппарат автоматически выключается.

Выполнение проверки системы

Эта возможность позволяет проверить систему при подключении внешнего оборудования посредством интерфейса CeNET.

1. Нажмите клавишу **[MENU]**, чтобы перейти в режим настройки.
2. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** выберите позицию «SYSTEM CHECK».
3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ENT]** в течение 1 секунды или более. Конфигурация подсоединений по интерфейсу CeNET проверяется автоматически. По завершении проверки системы дисплей возвращается к предыдущему виду.

5. УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

Управление приемником спутникового радиовещания Sirius

Что такое спутниковое радиовещание SIRIUS?

SIRIUS — это радио, каким оно и должно быть: до 100 новых каналов цифрового качества, доступных слушателям по всей стране через спутник.

Это — 50 каналов полностью некоммерческой музыки плюс до 50 каналов новостных, спортивных и развлекательных программ из репертуара CNBS, Discovery, SCI-Fi Channel, A&E, House of Blues, El, NPR, Speedvision и ESPN.

SIRIUS — это живое динамичное развлечение, ориентированное на слушателя. Каждую минуту каждого дня каждой недели оно будет другим. Все 50 некоммерческих музыкальных каналов создаются и ведутся частным образом ди-джеями, знающими и любящими музыку. Вы любите реггей? Как насчет классического или нового рока? SIRIUS способен удовлетворить любые музыкальные вкусы, включая хиты 50-х, 60-х, 70-х и 80-х, будь то джаз, кантри, блюз, поп, рэп, R&B, Bluegrass, альтернатива, классика, хэви-метал, танцевальная музыка и многое другое...

SIRIUS ведет свое вещание, организованное по последнему слову техники, из Rockefeller Center в Нью-Йорке, выдавая самый широкий и глубокий диапазон развлечений по всей стране.

SIRIUS даст Вам музыкальные и развлекательные программы, просто-напросто недоступные на обычном радио, в любой точке страны. Это радио, какого Вы еще не слышали.

Купите SIRIUS и слушайте! Подробности см. на siriusradio.com.

Как принимать спутниковое радиовещание SIRIUS с помощью данного приемника

Данному приемнику присвоен идентификационный номер SIRIUS ID для идентификации пользователя. Все, что требуется сделать, - получить контракт подписчика и разрешение на прием радио Sirius Satelite, позвонив по телефону в сервисный центр Sirius (1-888-539-SIRIUS (7474) или в режиме онлайн на сайте siriusradio.com) и сообщить нам свой идентификационный номер SIRIUS и некоторые другие подробности.

Выбор режима приема спутникового радиовещания

Для выбора режима приема спутникового радиовещания нажмите клавишу [SAT].

При включении режима появляется индикация спутникового радиовещания. Если режим был выбран перед выключением аппарата, то он выбирается сразу же после включения.

Выбор диапазона

Для выбора диапазона нажимайте клавишу [SAT].

При каждом нажатии клавиши [SAT] диапазоны переключаются в следующем порядке:

SR1 → SR2 → SR3 → SR1 ...

* Выбранный в данный момент диапазон выводит-ся в поле индикации режима.

* Для моделей с дисплеем без поля индикации режима в поле индикации состояния выводится название диапазона и номер канала.

● Информация, выводимая во время приема

При невозможности нормального приема спутникового радиовещания Sirius в поле индикации состояния выводится следующая информация:

- **UPDATING** : при первом включении приемника или после перезапуска.
- **ACQUIRING** : при настройке на канал (сигнал пока не принят) или в случае неполадок антенны.
- **INVALID CH** : выбран канал, вещание на котором не производится, или, возможно, приемник не активирован.
- **«CALL 888» → 539-SIRI** : прием канала не предусмотрен контрактом. Позвоните по телефону в сервисный центр Sirius (1-888-539-SIRIUS (7474)) или обратитесь в режиме он-лайн на сайт siriusradio.com.
- **ANTENNA** : в случае отсоединения антенны.
- **SUB UPDT** : если изменились условия подписки на канал, предусмотренные контрактом.

Переключение внешнего вида дисплея

При каждом нажатии клавиши [DISP] внешний вид дисплея переключается в следующем порядке:

Название канала и диапазон / Номер канала
→ **Название категории и диапазона / Номер канала** → **Заголовок и имя исполнителя** → **радиотекст и номер диапазона / канала** → **Часы** → **Название канала и диапазон / Номер канала** ...

Примечания:

- В поле индикации состояния дисплея основного блока выводится сокращенное наименование канала в течение 2 секунд при выборе станции, после чего дисплей возвращается к исходному виду.
- При выводе наименования канала или иной информации в течение 2 секунд начинается ее прокрутка. По завершении прокрутки возобновляется показ начала текста. Чтобы вновь включить режим прокрутки, нажмите клавишу [DISP] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более.

Выбор канала

Каналы можно выбирать с помощью следующих клавиш:

- Клавиши [▲] и [▼].
- Клавиши прямого доступа.
- Клавиша [CAT]
- * Подробнее см. описание операций.

Примечание:

- При выборе канала отключается звук, и невозможно управление с помощью остальных клавиш.

Настройка

Существует два типа настройки: поисковая настройка и использование предварительных настроек.

Поисковая настройка

Выбираются только каналы, которые можно принять, а каналы, на которых нет вещания, или каналы, которые не предусмотрены контрактом, автоматически пропускаются.

1. Нажмите клавишу [▲] или [▼]. Приемник ищет следующий доступный канал до или после принимаемого.
2. При нажатии и удержании в нажатом положении клавиши [▲] или [▼]. Приемник ищет следующий доступный канал до или после принимаемого. Если канал, обнаруженный при отпущенной клавише, доступен, то его прием продолжается. В противном случае поиск продолжается, пока не будет обнаружен доступный канал.

Настройка на предустановленные каналы

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 18 каналов SIRIUS (по 6 в каждом диапазоне — 6 - SR1, 6 - SR2 и 6 - SR3). Это позволяет выбирать любимые каналы SIRIUS и сохранить их в памяти для вызова в дальнейшем.

1. Нажмите клавишу [SAT] и выберите диапазон (SR1, SR2 или SR3).
2. Чтобы вызвать канал SIRIUS из памяти, нажмите соответствующую клавишу прямого доступа.
 - * Чтобы записать станцию в память предварительных настроек, нажмите и в течение 2 секунд или более удерживайте в нажатом положении одну из клавиш прямого доступа.

Предварительная настройка вручную

1. Настройтесь на нужный канал путем поисковой настройки или вызвав ее из памяти предварительных настроек.
2. Нажмите одну из клавиш непосредственного доступа и удерживайте ее в течение как минимум 2 секунд, чтобы записать станцию в память предварительных настроек.

Примечания:

- Если наименование канала, занесенного в память, изменяется радиовещательной станцией, на дисплее может выводиться наименование канала, которое отличается от занесенного в память.
- Передача занесенных в память каналов может быть прекращена по усмотрению радиовещательной станции.

Режим выбора категорий

Спутниковое радиовещание Sirius позволяет выбирать категорию (содержание) радиопередач.

Прием каналов, отобранных по категориям

При этом включается режим поисковой настройки на радиовещательные каналы, которые соответствуют выбранной категории. В режиме выбора категории на дисплее появляется индикация «CAT».

1. Нажмите клавишу [CAT], чтобы перейти в режим выбора категорий.

- Вращая поворотный регулятор [VOLUME] по часовой стрелке или против нее, выберите категорию. Если категория занесена в память предварительных настроек, нажмите соответствующую клавишу прямого доступа.
 - * Если с момента выбора категории проходит 1 секунда, автоматически выполняется поиск следующего канала, и принимается канал выбранной категории. Можно также выполнить поиск с помощью клавиш [▲] или [▼].
- Для отмены еще раз нажмите клавишу [CAT].

Примечания:

- При переходе в режим выбора категорий сначала выводится категория канала, выбранного в последний раз.
- Если в выбранной категории не обнаружено ни одного канала, режим выбора категорий отменяется.
- При нажатии клавиши [▲] или [▼] в течение 7 секунд после приема канала продолжается поиск следующего или предыдущего канала. Если в течение 7 секунд не выполняется никаких операций, режим выбора категорий отменяется, и возобновляется обычный прием.

Занесение категорий в память предварительных настроек

Имеется возможность занести в память предварительных настроек 6 категорий, закрепляемых за соответствующими клавишами прямого доступа. Впоследствии нужную категорию можно вызвать, нажав на соответствующую клавишу прямого доступа.

- Нажмите клавишу [CAT], чтобы перейти в режим выбора категорий.
- Вращая поворотный регулятор [VOLUME] по часовой стрелке или против нее, выберите категорию.
- Нажмите на одну из клавиш прямого доступа и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более. Принимаемая категория записывается в память предварительных настроек.

Примечания:

- Если наименование канала, занесенного в память, изменяется радиовещательной станцией, на дисплей может выводиться наименование канала, которое отличается от занесенного в память.
- Передача занесенных в память каналов может быть прекращено по усмотрению радиовещательной станции.

Режим сканирования

Предусмотрено 2 режима сканирования: режим сканирования категории и режим сканирования предварительных настроек.

При сканировании наименования каналов в сокращенной форме выводятся на дисплей, и внешний вид дисплея невозможно переключить.

● Сканирование категорий

При сканировании категорий осуществляется последовательная настройка на каналы выбранной в данный момент категории - по 10 секунд на каждый.

- Нажмите клавишу [ENT], чтобы начать сканирование категории.
- Чтобы отменить сканирование категории, нажмите клавишу [CAT], клавишу прямого доступа или одну из клавиш [▲] и [▼].

Примечание:

- Сканирование категории невозможно, если для принимаемого канала не определена категория.

● Сканирование предварительных настроек

При сканировании осуществляется последовательная настройка на записанные в память предварительных настроек каналы (до 18 каналов) - по 10 секунд на каждый.

- Нажмите клавишу [ENT] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более, чтобы начать сканирование каналов.
- Чтобы отменить сканирование каналов, нажмите клавишу [CAT], клавишу прямого доступа или одну из клавиш [▲] или [▼].

Как проверить идентификационный номер Sirius

Данная операция подробно описана в подразделе «Проверка идентификатора SIRIUS ID (только в режиме приема радиовещания Sirius)» раздела «Общие для всех режимов операции».

При подсоединении интерфейса CeNET для iPod (интерфейс EA-1276B, приобретается отдельно) появляется возможность управления iPod с панели управления данного аппарата. В данном аппарате предусмотрен режим меню iPod, который позволяет управлять iPod таким же образом, как и с помощью его органов управления.

В режиме управления iPod данный аппарат при выборе треков или их воспроизведении рассматривает все треки, записанные на iPod, как один альбом. Как выполнять поиск треков по именам исполнителей или заголовкам альбомов, см. «Выбор треков в режиме меню iPod».

Примечания относительно использования iPod

Можно подсоединять проигрыватели iPod следующих типов:

- iPod G3 версии 2.3 или более новой.
- iPod G4 версии 3.1 или более новой.
- iPod Photo версии 1.2 или более новой (просмотр изображений невозможен).
- iPod mini версии 1.4 или более новой.
- iPod nano версии 1.0 или более новой.

Примечания:

- Запрещается подсоединение iPod shuffle.
- При подсоединенном iPod действие его органов управления блокируется.
- На дисплей могут выводиться только алфавитно-цифровые символы. 2-битные символы выводиться не могут.

Выбор режима управления iPod

Нажмите клавишу [AUX], чтобы выбрать режим управления iPod.

Примечание:

- Если появляется сообщение «NO IPOD» (iPod отсутствует), проверьте правильность соединения разъемов iPod и контроллера iPod для CeNET.

Переключение внешнего вида дисплея

Для смены внешнего вида дисплея нажимайте клавишу [DISP].

При каждом нажатии клавиши [DISP] внешний вид дисплея переключается в следующем порядке:

Название песни и номер трека / Индикация времени воспроизведения

На дисплей выводятся название песни, номер воспроизводимого трека и продолжительность воспроизведения.

↓

Заголовок альбома и имя исполнителя

На дисплей выводятся название альбома и имя исполнителя.

↓

Часы

На дисплей выводится точное время

↓

Название песни и номер трека / Индикация времени воспроизведения

Примечания:

- Символы заголовка, которые не могут отображаться, заменяются значком «*».

Пауза воспроизведения

1. Для паузы воспроизведения нажмите клавишу [MUTE] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более. На дисплее появляется индикация «PAUSE».
2. Чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите клавишу [MUTE] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более.

Выбор трека (композиции)

● В прямом направлении

1. При каждом нажатии клавиши [▲] происходит переход к началу следующего трека.

● В обратном направлении

1. Чтобы перейти к началу текущего трека, нажмите клавишу [▼].
2. При повторном нажатии клавиши [▼] в течение 2 секунд после предыдущего происходит переход к началу предыдущего трека.

Ускоренное продвижение

● В прямом направлении

Для продвижения в прямом направлении нажмите клавишу [▲] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.

● В обратном направлении

Для продвижения в обратном направлении нажмите клавишу [▼] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.

Повтор воспроизведения

В этом режиме выбранный трек повторяется. Данная операция соответствует выбору «Settings» → «Repeat (one)» в меню iPod.

1. Нажмите клавишу [REPEAT].
2. Чтобы отменить воспроизведение с повтором, нажмите клавишу [REPEAT] еще раз.

Повтор воспроизведения всего содержимого

В этом режиме все треки воспроизводятся повторно. Данная операция соответствует выбору «Settings» → «Repeat (ALL)» в меню iPod.

1. Чтобы включить повторное воспроизведение, нажмите клавишу [REPEAT] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.
2. Чтобы отменить воспроизведение с повтором, нажмите клавишу [REPEAT] еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке

В этом режиме отдельные треки в альбоме воспроизводятся без определенной последовательности. Данная операция соответствует выбору «Settings» → «Shuffle (Albums)» в меню iPod.

1. Нажмите клавишу [RANDOM].
2. Чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите клавишу [RANDOM] еще раз.

Воспроизведение всего содержимого в случайном порядке

В этом режиме все треки воспроизводятся без определенной последовательности. Данная операция соответствует выбору «Settings» → «Shuffle (ALL)» в меню iPod.

1. Нажмите клавишу [RANDOM] и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1 секунды.
2. Чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите клавишу [RANDOM] еще раз.

Выбор треков в режиме меню iPod

В режиме меню iPod можно выбирать треки по заголовкам альбомов или имени исполнителя - точно так же, как и в меню Music настоящего iPod.

Примечание:

- В режиме меню iPod не поддерживаются операции ускоренного продвижения в прямом или обратном направлении, а также воспроизведение с повтором и в случайном порядке.

1. Нажмите клавишу [CAT].

- * В режиме меню iPod на дисплей выводится индикация «CAT».

Для выхода из режима меню iPod нажмите клавишу [CAT] еще раз.

2. Выберите меню с помощью поворотного регулятора, а затем нажмите клавишу [▼]. Можно также воспользоваться клавишами прямого доступа (1 ... 6):

Клавиша прямого доступа (1) - Меню списков воспроизведения «PLAYLIST».

Клавиша прямого доступа (2) - Меню исполнителей «ARTISTS».

Клавиша прямого доступа (3) - Меню альбомов «ALBUMS».

Клавиша прямого доступа (4) - Меню песен «SONGS».

Клавиша прямого доступа (5) - Меню жанров «GENRES».

Клавиша прямого доступа (6) - Меню композиторов «COMPOSERS».

3. Выберите меню с помощью поворотного регулятора, а затем нажмите клавишу [▼]. Выбирайте треки, повторяя эту операцию.

Примечания:

- Количество повторяемых операций зависит от выбранного меню..
- Чтобы вернуться к предыдущему списку, нажмите клавишу [▲]. Однако нельзя вернуться к меню, выбранному при выполнении шага 2. Еще раз выполните операции, начиная с шага 1.

Управление CD чейнджером

Управление CD чейнджером

Если Вы подключили с помощью кабеля CeNET CD чейнджер (CeNET чейнджер DCZ625, приобрета-ется отдельно), то им можно управлять с помощью данного аппарата. Аппарат может управлять двумя чейнджерами.

Чтобы начать воспроизведение, с помощью клави-ши [DISC] переключитесь в режим управления CD чейнджером. Если подключено 2 CD чейнджера, с помощью клавиши [DISC] выберите один из них.

- * Если на дисплее появляется сообщение «NO MAG» (нет магазина), вставьте в CD чейнджер магазин. При загрузке в проигрыватель магазина появляет-ся сообщение «D-CHEK» (проверка диска).
- * Если на дисплее появляется сообщение «NO DISC» (нет диска), извлеките магазин и вставьте диски во все гнезда, а затем вновь вставьте магазин в CD чейнджер.

Примечание:

- Некоторые диски, записанные на CD-R/CD-RW, вос-производиться не смогут.

▲ ВНИМАНИЕ!

В зависимости от формата записи CD чейнджер может неправильно воспроизводить диски CD-ROM.

Пауза воспроизведения

1. Для паузы воспроизведения нажмите клавишу [MUTE] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более. На дисплее появ-ляется индикация «PAUSE».
2. Чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите клавишу [MUTE] и удерживайте ее в нажа-том положении в течение 1 секунды или более.

Выбор трека (композиции)

● В прямом направлении

1. Чтобы перейти к началу следующего трека, нажмите клавишу [▲].
2. При каждом нажатии клавиши [▲] происходит переход к началу следующего трека.

● В обратном направлении

1. Чтобы перейти к началу текущего трека, нажмите клавишу [▼].
2. При каждом нажатии клавиши [▼] происходит переход к началу предыдущего трека.

Ускоренное продвижение

● В прямом направлении

Для продвижения в прямом направлении нажмите клавишу [▲] и удерживайте ее в нажатом положе-нии не менее 1 секунды.

● В обратном направлении

Для продвижения в обратном направлении нажмите клавишу [▼] и удерживайте ее в нажатом положе-нии не менее 1 секунды.

Выбор CD

1. Для выбора нужного диска нажимайте клавишу [←DISC→].
 - * Если CD не вставлен в гнездо магазина, клави-ша [←DISC→] не действует.

Воспроизведение со сканированием

При сканировании поочередно проигрывается по 10 секунд для каждого из треков на диске. Режим продолжается до его отмены.

- * Воспроизведение со сканированием удобно при поиске нужного трека.

1. Нажмите клавишу [SCAN].
2. Чтобы остановить воспроизведение со сканиро-ванием, нажмите клавишу [SCAN] еще раз.

Воспроизведение со сканированием дисков

При сканировании поочередно автоматически проигрывается по 10 секунд первого из треков каждого диска, вставленного в CD чейнджер. Режим выполняется до его отмены.

- * Воспроизведение со сканированием удобно при поиске нужного диска.

1. Нажмите и в течение не менее чем 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [SCAN].
2. Чтобы остановить воспроизведение со сканиро-ванием, нажмите клавишу [SCAN] еще раз.

Повтор воспроизведения

При воспроизведении с повтором повторяется текущий трек. Режим продолжается до его отмены.

1. Нажмите клавишу [REPEAT].
2. Чтобы отменить воспроизведение с повтором, нажмите клавишу [REPEAT] еще раз.

Воспроизведение диска с повтором

В этом режиме после воспроизведения всех треков выбранного диска его воспроизведение автома-тически начинается вновь с первого трека. Режим автоматически выполняется до его отмены.

1. Нажмите и в течение не менее чем 1 секунды удер-живайте в нажатом положении клавишу [REPEAT].
2. Чтобы остановить воспроизведение с повтором, нажмите клавишу [REPEAT] еще раз

Воспроизведение в случайном порядке

В этом режиме отдельные треки на диске воспроизводятся без определенной последовательности. Режим продолжается до его отмены.

1. Нажмите клавишу [RANDOM].
2. Чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите клавишу [RANDOM] еще раз.

Воспроизведение дисков в случайном порядке

В этом режиме треки и диски воспроизводятся без определенной последовательности. Режим выполняется до его отмены.

1. Чтобы включить воспроизведение в случайном порядке, нажмите и в течение не менее чем 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [RANDOM].
2. Чтобы остановить воспроизведение в случайном порядке, нажмите клавишу [RANDOM] еще раз.

Режимы ТВ тюнера

Если подсоединить приобретенный отдельно ТВ тюнер (необходим дополнительный модуль CeNET TTX7501Z) с помощью кабеля CeNET, то аппарат сможет управлять всеми его режимами. Для просмотра телепередач необходимы ТВ тюнер и монитор.

Просмотр телепередач

1. С помощью клавиши **[AM/FM]** выберите режим управления TV.
2. С помощью клавиши **[AM/FM]** выберите нужный диапазон (TV1 или TV2). Диапазоны переключаются при каждом нажатии клавиши.
3. С помощью клавиш **[▲]** и **[▼]** настройтесь на нужный канал.

Настройка

Существует три типа настройки: поисковая настройка, ручная настройка и использование предварительных настроек.

Поисковая настройка

1. С помощью клавиши **[AM/FM]** выберите нужный диапазон (TV1 или TV2). Диапазоны переключаются при каждом нажатии клавиши.
 - * Если на дисплее появляется индикация «MANU» (ручная настройка), нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте клавишу **[AM/FM]**. Индикация «MANU» исчезнет, и можно приступить к поисковой настройке.
2. Автоматический поиск каналов осуществляется с помощью клавиш **[▲]** и **[▼]**. При нажатии клавиши **[▲]** поиск каналов осуществляется в направлении более высоких частот, при нажатии клавиши **[▼]** — в направлении более низких частот.

Ручная настройка

Предусмотрено два способа настройки: быстрая и по шагам. В пошаговом режиме частота перестраивается каждый раз на величину шага. При быстрой настройке можно быстро настроиться на нужную частоту.

1. Переключите диапазон с помощью клавиши **[AM/FM]**, чтобы выбрать нужный диапазон (TV1 или TV2).
 - * Если на дисплее отсутствует индикация «MANU» (ручная настройка), нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте клавишу **[AM/FM]**. Появится индикация «MANU», и можно приступить к ручной настройке.
2. Настройтесь на канал.

● Быстрая настройка

Для настройки на канал нажмите и удерживайте в течение 1 секунды или более клавишу **[▲]** или **[▼]**.

● Пошаговая настройка

Для настройки на канал нажимайте клавишу **[▲]** или **[▼]**.

Настройка на предустановленные каналы

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 12 каналов (по 6 в каждом диапазоне — TV1 или TV2).

1. Нажимая клавишу **[AM/FM]**, выберите диапазон (TV1 или TV2).
2. Выберите нужный канал с помощью клавиш прямого доступа.
 - * Чтобы записать станцию в память предварительных настроек, нажмите и в течение 2 секунд или более удерживайте одну из клавиш прямого доступа.

Запись в память вручную

1. Настройтесь на нужный канал - путем поисковой или ручной настройки или вызвав его из памяти предварительных настроек.
2. Нажмите одну из клавиш непосредственного доступа и удерживайте ее в течение как минимум 2 секунд, чтобы записать канал в память предварительных настроек.

Автоматическая запись

При автоматической записи запоминаются первые 6 ТВ каналов, найденные при автоматическом поиске. Если найдено меньше 6 каналов с качественным сигналом, то ранее настроенные каналы остаются за теми кнопками, которым не было назначено новых каналов.

1. Нажмите клавишу **[AM/FM]** и выберите диапазон (TV1 или TV2).
2. Нажмите клавишу **[ENT]** и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более. Каналы с хорошим качеством сигнала автоматически записываются в память предварительных настроек.

Сканирование предварительных настроек

При сканировании осуществляется последовательная настройка на каналы, записанные в память предварительных настроек. Это удобно при поиске нужного канала в памяти.

1. Нажмите клавишу **[ENT]**.
2. После настройки на нужный канал нажмите клавишу **[ENT]** еще раз, чтобы перейти к просмотру.

Примечание:

- Не нажимайте клавишу **[ENT]** в нажатом положении дольше 2 секунд, иначе включится функция автоматической записи, и приемник приступит к записи станций.

Переключение режимов ТВ/видеомагнитофон и разнесения при приеме

Переключение режимов ТВ / видеомагнитофон, выбор зоны приема телепередач и настройка разнесения при приеме телепередач описаны в разделе «Общие для всех режимов операции».

6. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ

	Неисправность	Причина	Способ устранения
Общие	Аппарат не включает-ся (нет звука).	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель новым того же номинала.
		Неправильное подключение.	Обратитесь за консультацией по месту приобретения аппарата.
	При совместной работе аппарата с усилителями отсутствует звук.	Замыкание на корпус провода дистанционного включения усилителя, либо для включения усилителя необходим слишком большой ток.	Выключите аппарат и проверьте все подсоединенные провода на замыкание на корпус. Если провод дистанционного включения усилителя замкнут, изолируйте его (например, изолентой).
	При нажатии клавиш ничего не происходит.	Сбой микропроцессора в результате помех и т.п.	Откройте переднюю панель с помощью клавиши [OPEN]. Нажмите на кнопку перезапуска тонким предметом и удерживайте ее в нажатом положении в течение приблизительно 2 секунд. Настройки сохраняются в памяти аппарата даже после нажатия на кнопку перезапуска. 
	Отсутствует звук.	Сработала схема защиты акустической системы.	1. Проверьте подсоединение к акустической системе. 2. Уменьшите уровень громкости звука. Работоспособность может восстановиться также при выключении и последующем включении аппарата. 3. Если звук по-прежнему пропадает, обратитесь по месту приобретения аппарата.
	Настройки не сохраняются в памяти надлежащим образом.	Сбой запоминающего устройства.	Если ошибки происходят часто, обратитесь по месту приобретения аппарата.
CD/MP3/WMA	Диск не запускается.	Аппарат не включен.	Включите аппарат.
	Отсутствует звук.	Вставлен диск, не являющийся компакт-диском, либо попал посторонний предмет.	Нажмите на клавишу [▲] для извлечения.
		На диске нет файлов MP3/WMA.	Правильно записывайте на диск файлы MP3/WMA.
		Файлы не распознаются как MP3/WMA.	Правильно осуществляйте кодирование файлов MP3/WMA.
		Неверная файловая система.	Пользуйтесь файловой системой ISO9660 уровня 1, 2 или системой JOLIET или Romeo.
	Звук прерывистый или зашумленный.	Диск загрязнен.	Протрите диск мягкой тканью.
		Диск сильно поцарапан или деформирован.	Замените диск.

	Неисправность	Причина	Способ устранения
CD/MP3/WMA	Звук прерывается или пропадает. К звуку примешиваются шумы.	Неправильное кодирование файлов.	Правильно осуществляйте кодирование. MP3/WMA.
	Некачественный звук после включения.	При парковке в сыром месте на внутреннюю оптику могли попасть капельки воды.	Перед включением дайте аппарату просохнуть в течение 1 часа.
	Неправильное имя файла.	Неверная файловая система	Пользуйтесь файловой системой ISO9660 уровня 1, 2 или системой JOULIET или Romeo.
CeNET	При выборе источника сигнала не распознаются источники сигнала, подсоединенные посредством интерфейса CeNET.	Микропроцессор не сохранил правильную информацию от CeNET.	Выполните проверку системы. См. «Общие для всех режимов операции», подраздел «Проверка системы».
		Кабель CeNET не подсоединен надлежащим образом.	Убедитесь в том, что кабель CeNET подсоединен надлежащим образом.

7 СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

В случае ошибки выдается одно из следующих сообщений. Для разрешения проблем следуйте приведенным ниже указаниям.

	Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения
CD/MP3/WMA	ERROR 2	CD застрял в лотке и не выходит.	Дефект механизма CD проигрывателя. Обратитесь по месту приобретения.
	ERROR 3	CD не может воспроизводиться из-за царапин и т.п.	Вставьте диск без царапин и деформации.
	ERROR 6	CD вставлен обратной стороной и не может воспроизводиться.	Выньте диск и вставьте правильно.
iPod	NO IPOD	Ошибка взаимодействия iPod и CeNET контроллера iPod.	Отсоедините iPod и подсоедините его снова.
CD чейнджер	ERROR 2	Диск в CD чейнджере не загружен.	Ошибка механизма CD чейнджера. Обратитесь по месту приобретения аппарата.
	ERROR 3	CD в CD чейнджере не может воспроизводиться из-за царапин и т.д.	Вставьте диск без царапин и деформации
	ERROR 6	CD в CD чейнджере вставлен обратной стороной и не может воспроизводиться.	Выньте диск и вставьте правильно.
Общие	AMD GRD	Сработала схема защиты акустической системы. При этом любая регулировка уровня громкости приводит к выводу на дисплей сообщения « AMP GUARD » (защита усилителя). Иногда защита срабатывает при подаче особых тестовых сигналов.	1. Уменьшите уровень громкости звука. Работоспособность может восстановиться также при выключении и последующем включении аппарата. 2. Если звук по-прежнему пропадает, обратитесь по месту приобретения аппарата.

Если появляются иные сообщения об ошибках, нажмите кнопку перезапуска. Если проблема не устранилась, выключите аппарат и обратитесь за консультацией по месту приобретения.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Роспись разъема основного блока

Цвет провода	Назначение
Желтый	+12 В постоянного тока - Постоянное электропитание / Память
Красный	+12 В постоянного тока - Коммутируемое электропитание / Вспомогательное питание
Черный	Заземление
Синий / Белый	Дистанционное включение усилителя
Серый	Правый фронтальный громкоговоритель (+)
Серый / Черный	Правый фронтальный громкоговоритель (-)
Белый	Левый фронтальный громкоговоритель (+)
Белый / Черный	Левый фронтальный громкоговоритель (-)
Фиолетовый	Правый тыловой громкоговоритель (+)
Фиолетовый / Черный	Правый тыловой громкоговоритель (-)
Зеленый	Левый тыловой громкоговоритель (+)
Зеленый / Черный	Левый тыловой громкоговоритель (-)
Коричневый	Отключение звука телефонным вызовом

Разъемы RCA

Цвет провода	Назначение
Серый / Красный	Выходной сигнал правого фронтального канала линейного уровня (полнодиапазонный)
Серый / Белый	Выходной сигнал левого фронтального канала линейного уровня (полнодиапазонный)
Черный / Красный	Выходной сигнал правого тылового канала линейного уровня (полнодиапазонный)
Черный / Белый	Выходной сигнал левого тылового канала линейного уровня (полнодиапазонный)
Фиолетовый / Красный	Выходной сигнал правого канала линейного уровня с нерегулируемым балансом (полнодиапазонный)
Фиолетовый / Белый	Выходной сигнал левого канала линейного уровня с нерегулируемым балансом (полнодиапазонный)
Красный / Красный	Правый канал - внешний вход
Красный / Белый	Левый канал - внешний вход

FM тюнер

Принимаемые частоты:

США: от 87,9 МГц до 107,9 МГц.

Европа: от 87,5 МГц до 108,0 МГц.

США: от 87,0 МГц до 108,0 МГц.

Реальная чувствительность: 9 дБфВТ.

Чувствительность при отношении сигнал/шум 50 дБ: 15 дБфВТ.

Чувствительность по каналу, следующему за соседним: 70 дБ.

Разделение стереоканалов: 35 дБ.

Диапазон воспроизводимых частот (+3 дБ): от 30 Гц до 15 кГц.

AM тюнер

Принимаемые частоты:

США: от 530 кГц до 1710 кГц.

США: от 531 кГц до 1602 кГц.

США: от 531 кГц до 1629 кГц.

Реальная чувствительность: 25 мкВ.

CD проигрыватель

Система воспроизведения: система звуковых компакт-дисков.

Применяемые диски: компакт-диски.

Диапазон частот: от 10 Гц до 20 кГц (± 1 дБ).

Отношение сигнал/шум: 100 дБ (1 кГц) IHF-A.

Динамический диапазон: 95 дБ (1 кГц).

Коэффициент гармоник: 0,02%.

Звуковая подсистема

Максимальная выходная мощность: 200 Вт (50 Вт х 4 канала)

Средняя непрерывная выходная мощность: 17 Вт х 4, нагрузка 4 Ом, от 20 Гц до 20 кГц, общий коэффициент гармоник 1%.

Диапазон регулировки низких частот (60 Гц): ± 14 дБ.

Диапазон регулировки высоких частот (10 кГц): ± 14 дБ.

Уровень сигнала линейного выхода (CD 1 кГц): 2 В.

Общие

Напряжение питания:

постоянный ток 14,4 В (допустимо от 10,8 до 15,6 В).

Ток потребления: не более 15 А.

Сопротивление громкоговорителей:

4 Ом (допустимо от 4 до 8 Ом).

Вес (основной блок): 2,1 кг.

Вес (пульт дистанционного управления):

40 г (включая батарейку).

Габаритные размеры:

Основной блок — 180,4 (ширина) х 51,2 (высота) х 195,5 (глубина) мм.

Пульт дистанционного управления — 44 (ширина) х 113 (высота) х 13 (глубина) мм.

Обрамление — 199,4 (ширина) х 91,9 (высота) х 47 (глубина) мм.

Выходная мощность:

21 Вт RMS х 4 канала на нагрузке 4 Ом и 1% гармонических искажений и шумов

Отношение сигнал/шум: 91 дБ (средне-невзвешенных, эталонное значение: 1 Вт на нагрузке 4 Ом)



Примечание:

* Технические характеристики и оформление могут изменяться без предварительного уведомления с целью дальнейшего совершенствования.

clarion

clarion ■

// High-Tech High-Touch //

» DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' «
(D.M. 28 agosto 1995, no548)

Io, Fabbricante / Mandatario nell'UE

Clarion Europa GmbH
Hessenring 19-21
64546 Mörfelden-Walldorf

Dichiaro che il prodotto

**AM/FM Ricevente di suono radiodiffusione con CD
CMD5**

è conforme alle disposizioni contenute nel suddetto
decreto relativamente alla prevenzione e l'eliminazione
dei disturbi radioelettrici provocati dai ricevitori di
radiodiffusione sonora e televisiva.

Io, Fabbricante / Mandatario nell'UE

Data 12 Dicembre 2006

Clarion Europa GmbH
Hessenring 19-21
64546 Mörfelden-Walldorf

Firma 

PBL No 06IRDC001J

(D06IRDFW1000C)

clarion

TEL +49-6105-977-0
FAX +49-6105-977-399



CE DECLARATION OF CONFORMITY

We Clarion Europa GmbH

(supplier's name)

Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY

(address)

declare under our sole responsibility that the product

AM/FM Broadcast Receiver with CD Player:

MODEL: CMD5

Product code: PE2930

(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following
standard(s) or other normative document(s)

EN 55013:2001 + A1, EN 55020:2002 + A1

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or
other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of 89/336/EEC Directive

Product Family

Basic Model and Name: AM/FM Car Radio with CD Player

Difference: Trim and Use for only Recreational Craft;

(supplier's comment)

Mörfelden-Walldorf, GERMANY

12 DEC 2009

(Place and date of issue)

Susumu Yamakawa

President

(name and signature or equivalent
marking of authorized person)

RefNo 06MRDC001

D.FDQC06A184



TEL +49-6105-977-0
FAX +49-6105-977-399

Clarion Co., Ltd.

Фирма-изготовитель: «Clarion Co., Ltd.», Япония
22-3, Shibuya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150, Japan
Заводы: - «Clarion Co., Ltd.», Япония;

- «Dongguan Clarion Orient Electronics Co., Ltd.», Китай;
- «Clarion (Malaysia) Sdn., Bhd.», Малайзия;

- «Clarion Manufacturing Corporation of the Philippines», Филиппины;
- «Clarion (Taiwan) Manufacturing Co., Ltd.», Тайвань;

- «Dispositivos de Precision Electronics, S.A. de C.V.», Мексика
- «Clarion Co.», Венгрия

Перевод и оформление: <http://www.insm.ru>